

¿Necesita hacerle reparaciones a su casa, pero no tiene los fondos necesarios para hacerlo? El Condado de Fresno le podría ayudar. Desde 1974 el Condado de Fresno ha asistido a más de 1,400 familias a hacerle reparaciones ó renovaciones a sus hogares. Dichas renovaciones podrían incluir pintura, ventanas nuevas, techo nuevo, sistema séptico o renovación de la cocina o los baños y corrección de deficiencias de los códigos de construcción.



Otros Programa Disponibles:

- 0% Interés Rehabilitación de Viviendas
- 0% Interés Rehabilitación de Viviendas de Renta
- 0% Interés Conexión a Servicios Públicos
- 0% Interés Asistencia para Hipotecas

Llame (559) 262-4292

Sin Costo 1 (800) 742-1011 Ext. 24292

Fax (559) 488-3940



Departamento de Obras Públicas y Planificación
Division de Desarrollo Comunitario
2220 Tulare Street, Octavo Piso
Fresno, California 93721

Condado de Fresno

HARP

Programa de Ayuda para la Rehabilitación de Viviendas.

Préstamos de 0% Interés

Para ayudarle a reparar su hogar.



Un Programa de oportunidades de igualdad de vivienda administrado por el Condado de Fresno

¿Cómo puedo ayudarle el Condado?

Si usted vive en un area no incorporada o en una de las ciudades participantes del Condado de Fresno, es dueño de la casa donde reside y su familia es de bajos ingresos, usted podría cualificar para un préstamo con cero porciento (0%) de interés para repara o renovar su hogar.

El Condado de Fresno, mediante el Programa de Ayuda para la Rehailitación de Viviendas (Housing Assistance Rehabilitation Program HARP), otorga préstamos a familias de bajos ingresos para la rehabilitación o renovacion de su hogar asi como para corregir deficiencias a los códigos de construcción. Éstos prestamos están diseñados específicamente para asistir a familias de bajos ingresos a mejorar sus viviendas. El programa recibe los fondos de diversas entidades federales y estatales.



¿Cómo puedo solicitar?

Si usted piensa que cualifica para nuestros programas llame, escriba o visite la oficina de División de Desarrollo de la Comunidad al numero o dirección en este folleto. Dirgase a la tabla de ingresos para saber si cualifica. Los ingresos combinados no deben ser mas de la cantidade para el tamaño de familia indicado.

Tamaño de familia	Ingreso Total
1	\$28,450
2	\$32,500
3	\$36,600
4	\$40,650
5	\$43,900
6	\$47,100
7	\$50,400
8	\$53,700



Ciudades Participantes, Comunidades & Islas del Condado

- Auberry
- Big Creek
- Biola
- Bowles
- Calwa
- Cantua Creek
- Caruthers
- Coalinga
- Del Rey
- Easton
- Fowler
- Friant
- Kerman
- Kingsburg
- Lanare
- Laton
- Mendota
- Piedra
- Raisin City
- Reedley
- Riverdale
- Sanger
- Selma
- Shaver Lake
- Squaw Valley
- Tranquillity

¿A Quién Debo Llamar?

Departamento de Obras Públicas y Planificación
2220 Tulare Street, Octavo Piso
Fresno, CA 93721
Llame al (559) 262-4292
Sin Costo 1-800-742-1011 Ext. 2-4292
Fax (559) 488-3940

Rev. 3/8/06